

L'Academia de la Llingua Asturiana: naturaleza xurídica y potestá alministrativa

JOSÉ LUIS DEL RÍO FERNÁNDEZ

I. ENTAMU

La escasa reconocencia institucional que mui bien d'instituciones y muérganos de l'Alministración territorial (estatal, autonómica o local) caltuvieron a lo llargo los años pa cola Academia de la Llingua Asturiana nun fizo otro qu'amosar la so falta de sensibilidá y, en bien de casos, simple inorancia y xostronería xurídica. Consecuencia d'esta situación ye una xeneralizada desconocencia de cuál ye la verdadera naturaleza d'esta Institución y el papel que tien de xugar l'Academia na sociedá asturiana dende'l llugar que-y corresponde. D'ello derivóse tamién, seique, una baxa perceición social de l'*auctoritas* de la que ta invistida en materia llingüística y de la so proyeición xurídica nel concretu ámbitu de la llingua asturiana, dende'l momentu mesmu de la so creación pol propiu poder executivu.

Tampoco nun ayudó mucho a la reconocencia y respetu institucionales la llamentable actitú que la mayor parte los partíos políticos caltuvieron énte la realidá llingüística asturiana a lo llargo los años, más atentos a la satisfacción de los sos propios y particulares intereses qu'a custiones mucho sensibles que, como ésta, afeuten a los más fonderos derechos del conxuntu la ciudadanía. Esa actitú nun fizo otro qu'amosar la so nula capacidá de consensu, les sos constantes contradicciones y el so envís manipulador nesti tema, al aneciar en facer de la custión llingüística causa de confrontación política.

Arrequexada dende 1980 pol propiu poder que-y dio'l ser —l'Executivu— nuna mena de «limbu» alministrativu, l'Academia de la Llingua Asturiana nun suel apaecer lo que se diz nun llugar destacáu dientro l'organigrama l'alministración autonómica. Asina ye que, d'esti desinterés manifestu de los poderes públicos tocántenes a la normalización y acondada regulación del fenómenu llingüísticu asturianu, deriva una xeneral desconocencia —cuando non menospreciu— del mesmu, dalgo enforma espardíu per abondes instituciones públiques y privaes de dientro y fuera d'Asturies.

Dende que la llingüística pasara a entendese como una disciplina «descriptiva» más que «prescriptiva», la tradicional finalidá de les Academies de *mirar pola pureza del idioma* quedara dafechu desfasada. Sicasí, ello nun diz nada escontra'l so pernecesariu papel como instituciones garantes de la neutralidá política al rodiu'l fenómenu llingüísticu; un fenómenu cultural, sí, pero que ye muncho bien sensible, yá que tien una nidia trascendencia pública, al afeutar a dellos de los más fonderos derechos cívicos.

A la contra de lo que puidere ser el camientu xeneralizáu d'una sociedá interesadamente desinformada y mediatizada nesta custión, l'Academia de la Llingua Asturiana nun ye una corporación de calter privao que se dedica a defender los particulares intereses de los sos miembros o «simpatizantes» —esos a los que con abonda mala fe dellos anecien en llama-yos *bablistes*—. L'Academia de la Llingua Asturiana institúise yá en 1980 —enantes de la entrada en vigor del Estatutu d'Autonomía d'Asturies— como l'instrumentu del que se dota'l propiu poder Executivu pa «*afrentar con garantía las labores necesarias para el mantenimiento del bable*» (Decretu 33/1980 del Conseyu Rexonal d'Asturies). Siendo ello, amás, el qu'esta Institución nun desendolca solo un simple llabor d'estudiu, fomentu y cultivu de la llingua asturiana; tien tamién encamentáu pol Executivu'l llabor tutelar de mirar polos derechos llingüísticos asturianos.

La naturaleza xurídica d'esta Institución y les sos competencies dexen claro que les sos funciones tienen una nidia trascendencia xurídico-pública. La llingua asturiana nun pue vese namás como elementu cultural sinón tamién en tanto que mediu d'espresión con una trascendencia pública bien clara polo que tien que ver col derechu que tienen los ciudadanos a usala y a desendolcala.

II. L'ACADEMIA DE LA LINGUA ASTURIANA: UNA CORPORACIÓN DE DERECHU PÚBLICU DE CALTER INSTITUCIONAL

Como yá diximos, l'Academia de la Llingua Asturiana nun suel apaecer nun llugar destacáu dientro l'organigrama de l'alministración autonómica.

Nel esquema xeneral de l'Alministración del Principáu d'Asturies (www.princast.es), defínenla como un *ente públicu* suxetu a derechu priváu, formando parte integrante de lo que ye l'Alministración Institucional del Principáu d'Asturies.

La Llei 5/1997, de 18 d'avientu, d'Academies nel ámbitu'l Principáu d'Asturies, foi promulgada cola sida d'amparar a aquellos entidaes asturianas empobinaes al desendolcu científicu, artísticu y lliterariu, declarando l'envís de procura-yos «*un estatuto jurídico y unos medios materiales que las preserven, dado su actual estado de carencias, de una extinción de todo punto indeseable*» (Preámbulu).

Asina, l'artículo 2 de la Llei define les academies asturianas como «corporaciones de derechu públicu que tienen como sida principal la investigación nel campu les artes, les ciencies o les lle-

tres». Indícase que les mesmes se drán creaes per Decretu del Conseyu Gobiernu del Principáu (art. 4), bien a iniciativa propia o bien mediante solicitú de los particulares, y establezse un Rexistru d'Academies (art. 6).

Pero'l qu'estos entes seyan calificaos pola Llei como corporaciones de derechu públicu y el que consten inscritos nun mesmu rexistru alministrativu, nun implica que se dea ente ellos una total y perfecta identidá de naturaleza xurídica. La propia Llei reconoz nel so Preámbulu la singularidá de los réximenos xurídicos que dieron llugar a les estremaes instituciones académiques qu'operen n'Asturies: l'Academia de Medicina d'Asturies, l'Academia Asturiana de Xurisprudencia y l'*Academia de la Llingua Asturiana* (sic: con denominación en llingua asturiana nel propiu testu llegal). Sedrá, pues, la norma de creación la que mos indique'l grau de calter públicu del que goza la corporación en cuestión.

Abondo se debatió na doctrina y na xurisprudencia acerca de cuál tien de ser la naturaleza xurídica de la llamada Alministración corporativa. Les STS 13/06/89, 03/01/88; STSJ Cantabria 17/09/99 y STSJ Valencia 28/10/94, atribúin-yos a les corporaciones de derechu públicu un calter *bifronte* públicu-priváu. Al respetive, Fanlo Loras (VVAA 2001: 50) estrema ente:

- a) La tesis tradicional, qu'identifica a les corporaciones cola Alministración pública, averándoles a entidaes de calter institucional. Esta tesis ye defendida por autores como Garrido Falla, Entrena Cuesta, Boquera Oliver y Martín Mateo, ente más otros y ta avalada, ente otros, poles STS 07/02/91, 27/09/89, 21/05/88, 06/10/87 y 28/03/83.
- b) La tesis qu'atribúi a les corporaciones una base privada. Esta tesis ye defendida por autores como García de Enterría o Fernández Rodríguez y ta sofitada nes STS 19/12/89 y 11/03/86; SAN 15/07/99 y STSJ Extremadura 28/11/99.
- c) La tesis qu'entiende les corporaciones como persones xurídico-públiques non integraes na cadarma de les Alministraciones Públiques territoriales (Ariño).

Seya como fore, lo que ye nidio ye que les corporaciones de derechu públicu —magar les sos actuaciones tean enforma sometíes al derechu priváu—, participen del exerciciu de funciones públiques o de relevancia xurídico-pública. Poro, na medida en que los sos actos tiendan a la satisfacción de talos oxetivos *públicos*, someteránse a Derechu Alministrativu. Los actos que dicten nel exerciciu les sos funciones públiques se drán, pues, actos alministrativos.

Munches corporaciones, anque seyan quien a exercer por delegación funciones públiques, tienen, n'efectu, una base privada y son creaes pa la representación y defensa d'intereses económicos y profesionales (Cámares de Comerci, Colexos Profesionales...), o bien pa la regulación del exerciciu d'una determinada actividá, como pue ser la deportiva (Federaciones Deportives). Pero yá'l Conseyu d'Estáu nel so Dictame 45600/1983 alvirtió que, en función de la participación que se-yos atribuya en xeres públiques, les corporaciones tendrán un grau de *publificación* más o menos altu y los sos actos se drán asimilaos al réxime alministrativu.

Ye verdá que la STS 12/04/83 consideró les corporaciones non como Alministraciones Públiques, sinón como entidaes privaes, una calificación que foi criticada con firmeza dende la doctrina por Martínez López-Muñiz y Fanlo Loras (VVAA 2001: 51). Sicasí, ésti nun ye un tarrén muncho bonaz pa les categorizaciones ríxides y, poro, la SAP Valencia 02/09/96 señaló —acordies cola advertencia del Conseyu d'Estáu citada— que non toa corporación pública ye, necesario, Alministración Pública. Lo que quier dicir qu'esisten casos en qu'una corporación de derechu públicu tien de ser asimilada a una Alministración pública, averándola a les entidaes de calter institucional, d'acordies cola tesis tradicional yá apuntada y que ye sofitada por abonda xurisprudencia del propiu Tribunal Supremu.

Nesta llinia, el Tribunal Constitucional señaló en repetíes ocasiones que les corporaciones de derechu públicu, al participar de la naturaleza de les Alministraciones Públiques, tán suxetes al esquema competencial de bases estatales y posterior desendolcu autonómicu (STC 386/1993, 56/1990 y 76/1983), y ello ensin perxuiciu de la posible incidencia d'otros títulos competenciales (STC 89/1989).

L'Academia de la Llingua Asturiana créase per Decretu 33/1980, de 15 d'avientu, del Conseyu Rexonal d'Asturies, muérganu al so tiempu creáu per Real Decretu-Llei 29/1978, de 27 de setiembre, pel que s'aprueba'l réxime preautonómicu p'Asturies, al que-y fueron atribuyíes funciones executives —incluyíes les reglamentaries— «n'ámbitos cuya concreición dependía de la téunica negociada de les tresferencies, articulada al traviés de comisiones mistes» (Parada Vázquez 1992: 123).

Na esposición de motivos del decretu de creación de l'Academia, reconozse que «*hace casi dos siglos que asturianos ilustres pretenden que Asturias cuente con un organismo del estudio, inventario y difusión de su lengua autóctona*» y tamién que «*el Consejo Regional de Asturias es consciente de la necesidad de dotar a nuestra región del instrumento que permita afrontar con garantía las labores necesarias para el mantenimiento del bable*».

Con posterioridá a esti Decretu de creación, el mesmu Conseyu Rexonal d'Asturies aprueba, mediante Decretu 9/1981, de 6 d'abril, los Estatutos d'esta Academia de la Llingua Asturiana, nos qu'establez la so finalidá. Más sero, estos estatutos sedrán oxetu de modificación y aprobación posterior pol Conseyu de Gobiernu del Principáu d'Asturies mediante un alcuertu de 12 d'abril de 1995. Nel so artículu 1, afítense los fines de l'Academia de la Llingua Asturiana (sic: con denominación n'asturianu nel propiu testu llegal).

Bien de les finalidaes encamentaes pol Executivu a l'Academia de la Llingua Asturiana tienen una nidia naturaleza xurídico-pública; naturaleza que se predica tamién de los propios actos de la Institución respetu a eses concretes y determinaes custiones. Y ello, a pesar de la escasa reconocencia institucional que yá apuntamos. Consecuencia d'esta situación, como yá se dixo más arriba, ye que, en xeneral, nun se conoza cuál ye la naturaleza verdadera de l'Academia y qué papel tien que xugar

na sociedad. Otra consecuencia ye la tamién mentada baxa perceición social de l' *auctoritas* que tien en materia llingüística y de la proyeición xurídica no que cinca a la llingua asturiana de magar la creó'l propiu poder executivu.

De tolo dicho, conclúise que l'Academia de la Llingua Asturiana ye una corporación de drechu públicu —un ente públicu suxetu a drechu priváu—, que forma parte integrante de lo que ye l'Alministración Institucional del Principáu d'Asturies. Pero trátase d'una corporación de calter dafechu institucional, que goza, poro, de la independencia propia de les Alministraciones independientes de base non territorial y que participa del exerciciu de funciones públiques o de relevancia xurídico-pública; poro, los actos que dicte nel exerciciu les sos funciones públiques sedrán actos alministrativos.

III. LES ALMINISTRACIONES INSTITUCIONALES: LES ALMINISTRACIONES INDEPENDIENTES DE BASE NON TERRITORIAL. EL PAPEL DE L'ACADEMIA DE LA LINGUA ASTURIANA COMO INSTITUCIÓN GARANTE DE LA NEUTRALIDÁ POLÍTICA NA CUSTIÓN LINGÜÍSTICA.

La llamada Alministración Institucional ye definida pola doctrina como «aquel sector de l'Alministración Pública integráu por entes menores de base non territorial» (Entrena Cuesta 1998: 290).

A diferencia d'otra mena d'alministraciones, estes nun cuenten col territoriu como ún de los sos elementos carauterísticos, ensin perxuiciu de que n'efectu exerzan les sos funciones nun ámbitu territorial concretu. Les Alministraciones Institucionales respuesten a una sida concreta, mucho mayor delimitada que nel casu les Alministraciones territoriales. La so capacidá d'obrar circunscríbese específicamente a la satisfacción de la fin pa la que foron creaes.

Les Instituciones formen parte de l'Alministración pública, son verdaderos entes públicos alministrativos, especializaos n'atender unes finalidaes perconcretes y determinaes. Según García de Enterría (1993: 203), tán investíos de les potestades y gocen de toles prerrogatives propies de les Alministraciones territoriales sacantes la potestá espropiatoria (art. 1.2 LRJPAC y art. 42 LOFGAE), anque «osténtenles de forma derivada y non orixinaria» (Entrena Cuesta 1988: 290).

Polo xeneral, les Alministraciones Institucionales tán venceyaes a una Alministración territorial, bien direuta o indireutamente. Gocen de personalidá xurídica, patrimoniu y ayalguería propios, estremaos de los de l'Alministración territorial a la que tán venceyaes. En concreto, l'artículo 1.2.d LJCA atribúi-yos de forma espresa esa condición d'Alministraciones Públiques.

Pero esti venceyamientu nun implica necesariamente una dependencia: esiste una mena d'organización especializada que ye independiente tanto política como xurídicamente, yá que'l Gobiernu (el poder Executivu) nin nombra nin destitúi llibremente a los sos xestores (Parada Vázquez 1992: 249 ss.). Una independencia orgánica que lleva implícitu una independencia funcional.

Mediante esta técnica d'organización alministrativa, el Gobiernu cede parte'l so poder en favor

de la organización de que se trate. Con independencia'l debate teóricu que surge na doctrina al rodiu la compatibilidá d'esti *status* col mandatu constitucional de control de tola Alministración per parte l'Executivu —al que se-y imputa la responsabilidá política cabera pol so funcionamientu (art. 97 CE)—, lo cierto ye que, a los efeutos de lo qu'a nós mos interesa, atopámonos énte una verdadera delegación de les potestaes alministratives, circunscrita a una materia específica y determinada.

Esta técnica d'organización alministrativa ye de corte anglosaxón. Según Parada Vázquez (*Ibid.*: 253 ss.), esta técnica surge d'un modelu abiertu d'Alministración, descentralizáu territorial y funcionalmente y, amás, horizontalizáu. Esti modelu contrasta col modelu d'Alministración continental, más zarráu, centralizáu y verticalizáu, de niciu napoleónicu. Ensin dulda, un modelu d'Alministración Pública mucho más flexible tien, ensin dulda, una mayor y meyor capacidá d'adautación énte les nueves necesidaes de descentralización territorial y funcional que se deriven de la progresiva «horizontalización» (*de la torre a la rede*) que ta teniendo llugar nes estructures sociales y alministratives occidentales.

Lloñe de resultar un potencial peligrosu pal equilibriu'l sistema alministrativu, les Alministraciones independientes son quien a xugar, en bien de casos, un papel relevante n'orde a compensar la desviación provocada pola contaminación del propiu sistema pola mor de los intereses partidistes, davezu alloñaos de la realidá social.

Según el profesor Parada Vázquez (*Ibid.*: 259), foi Carl Schmitt quien, vixente la Constitución de Weimar, yá percibié na existencia de centros de decisión autónomos, «d'ámbitos llibres del control ministerial», el contrapesu necesariu al «feble Estáu de les coaliciones partidistes», según les sos propies palabres. Pa Schmitt, eses Alministraciones independientes resulten, pues, verdaderos elementos de *policracia* capaces de compensar la perversión d'un sistema que dexenera en *partitocracia*.

Carl Schmitt entiende que les Alministraciones independientes, non solo son dafechu compatibles col sistema de gobiernu parlamentariu, sinón que resulten claves pa caltener al Executivu *neutralizáu políticamente*. «Neutralidá nesti contestu significa —diz Sala Arquer, *apud* Parada Vázquez (*Ibid.*: 259)— el fechu de salir fuera'l sistema de decisión por mayorías, la esclusión de la fuerza dominante de les fuerces polítiques, que determinen por principiu l'actividá l'Estáu nel sistema de gobiernu parlamentariu».

La doctrina francesa refierse a esta mena d'entes como un *relais de controle et de protection*, como aquelles instituciones alministratives que vienen a remplazar un sistema unitariu en crisis por un modelu policéntricu (Parada Vázquez 1992: 263).

So estes premises, el papel de l'Academia de la Llingua Asturiana —corporación de derechu públicu de calter institucional, como yá quedó afitao—, resulta esencial n'orde a caltener una necesaria neutralidá política al rodiu'l fenómenu la llingua asturiana.

Pero a la representación d'esti'l so papel, nun ayudó muncho la llamentable actitú que la mayor parte los partíos políticos caltuvieron énte la realidá llingüística asturiana a lo llargo los años, más atentos a la satisfacción de los sos propios y particulares intereses qu'a custiones muncho sensibles que, como ésta, afeuten a los más fonderos derechos del conxuntu la ciudadanía. La so actitú nun fizo otro qu'amosar la so nula capacidá de consensu, les sos constantes contradicciones y el so enví manipulator nesta tema, al aneciar en facer de la custión llingüística causa de confrontación política.

La pergrave situación del idioma —el peligru del so desaniciu foi denunciáu va poco pola UNESCO— y la so relevancia, entendiéndolu tanto como patrimoniu cultural como mediu d'espresión d'una comunidá cola consiguiente trascendencia públicu, precisen d'un clima de *neutralidá política* en toes aquelles actuaciones empobinaes a la so recuperación, conservación, normalización, difusión y defensa los derechos llingüísticos de los sos falantes.

Cola creación de l'Academia de la Llingua Asturiana (Decretu 33/1980 del Conseyu Rexonal d'Asturies) y, cola definición de les sos competencies nos correspondientes Estatutos (Decretu 9/1981 del Conseyu Rexonal d'Asturies y Acuerdu del Conseyu de Gobiernu de 12/04/95, de modificación de los mesmos), l'Executivu enfótase pa la consecución d'una serie finalidaes nuna Institución que, pola mor d'ello, actúa —revistida de la so correspondiente *auctoritas*—, nel concretu ámbitu de la llingua asturiana.

L'Academia de la Llingua Asturiana nun ye una corporación de calter privao que se crea cola fin de defender los particulares intereses de los sos miembros. L'Academia de la Llingua Asturiana institúise yá en 1980 —enantes la entrada en vigor del Estatutu d'Autonomía d'Asturies— como l'instrumentu del que se dota'l propiu poder Executivu pa «*afrentar con garantía las labores necesarias para el mantenimiento del bable*» (Decretu 33/1980 del Conseyu Rexonal d'Asturies). Siendo ello, amás, el qu'esta Institución nun desendolca solo un simple llabor d'estudiu, fomentu y cultivu de la llingua asturiana; tien tamién encamentáu pol Executivu mesmu'l llabor tutelar de mirar polos derechos llingüísticos asturianos (art. 1.º de los sos Estatutos).

Esi llabor tutelar de mirar polos derechos llingüísticos asturianos lleva implícitu'l mandáu d'exercer de manera efeutiva como garante de la *neutralidá política*. Parada Vázquez (Ibid.: 263), diz que «en tolos países nos que se detecta'l fenómenu les Alministraciones independientes, éstes paeen especializase na xestión d'actividaes direutamente relacionaes colos derechos fundamentales o con relevantes funciones económiques». Y así ocurre tamién nesti casu, onde l'Executivu venceya la función de l'Academia, per un llau, a la investigación y normativización del idioma y, per otru, a la tutela de los derechos llingüísticos de los sos falantes.

La naturaleza xurídica de l'Academia y les sos competencies —remébrese: que-y fueron atribuyíes pol propiu poder executivu—, revelen que les sos funciones tienen, amás, una nidia trascendencia xurídico-pública. D'aende, la relevancia de la proyeición xurídica los sos actos: la llin-

gua asturiana nun-yos interesa namái qu'a los académicos o a los denomaoos *bablistas*; la llingua asturiana — como cualesquier otra llingua — nun pue ser vista solo dende'l llimitáu prisma de la so entidá en tanto qu'elementu cultural, sin más. Por fuerza, les llingües tienen de ser contemplaes baxo una doble vertiente: en tanto que patrimonios culturales y en tanto que medios d'espresión, con una nidia trascendencia pública que nun ye dable negar de manera dala. Una llingua nun ye solo un fenómenu calificable como un simple patrimoniu cultural relativu a un determináu territoriu, el so dominiu llingüísticu. Una llingua ye tamién el mediu d'espresión de la comunidá que vive nesi territoriu y los ciudadanos qu'integren esa comunidá, tienen el derechu fonderu al usu y al desendolque de la so propia llingua. Poro, una Institución independiente y con potestá pa ello, tien el deber de garantizar la neutralidá política nesta custión, mirando de salvaguardar esos derechos llingüísticos.

IV. LES FINALIDAES CON TRASCENDENCIA XURÍDICO-PÚBLICA ATRIBUYÍES POL EXECUTIVU A L'ACADEMIA DE LA LLINGUA ASTURIANA: ACTOS ADMINISTRATIVOS EMANAOS D'ELLA.

Como yá s'apuntare, l'Academia de la Llingua Asturiana ye la Institución de la que se dotare'l propiu poder executivu pa garantizar la necesaria *neutralidá política* en toes aquelles actuaciones que cinquen a la recuperación, conservación y difusión de la llingua asturiana, asina como tamién a la defensa de los derechos llingüísticos de los sos falantes.

Cola so creación, l'Executivu encamiénta-y el cumplimientu d'una serie de finalidaes y, en consecución d'elles, esta Institución intervién y actúa — revistida de la so correspondiente autoridá —, nel concretu ámbitu de la llingua asturiana, exerciendo funciones públiques o de relevancia xurídico-pública.

Asina, l'Academia institúise como l'instrumentu afayadizu del que se dota'l propiu executivu asturianu pa «*afrentar con garantía las labores necesarias para el mantenimiento del bable*» (Decreto 33/1980 del Conseyu Rexonal d'Asturies); poro, tanto la regulación como'l réxime de les sos actuaciones xurídico-públiques, habrá ser el propiu d'una Alministración Pública (STS 28/11/90, 27/09/89 y 03/11/88).

Ye l'artículu 1 de los sos Estatutos (Decreto 9/1981 del Conseyu Rexonal d'Asturies d'aprobación d'Estatutos y Acuerdu'l Conseyu de Gobiernu de 12/04/95, de modificación), el que-y atribúi a l'Academia de la Llingua una riestra de finalidaes d'especial trascendencia y relevancia xurídico-pública.

Esa trascendencia maniéstase — por exemplu —, nel papel encamentáu a la mesma como Institución *colaboradora* del Executivu asturianu na formación de profesoráu específicu, xunta les instituciones pertinentes, pudiendo *espedir certificaciones* y documentos acreitativos (art. 1.i). Apocayá, la Resolución de 6 de payares de 2002, de la Conseyería d'Educación y Ciencia del Principáu d'Asturies, acreíta a l'Academia como “entidá organizadora d'actividaes de formación

permanente del profesoráu”, desendolcando asina lo afitao nel artículu 11 del Decretu 12/00, de 13 de febreru, de la Conseyería d’Educación y Cultura, y el Decretu 62/01, de 28 de xunu, de la Conseyería d’Educación y Cultura, de regulación de les actuaciones que cinquen a formación permanente del profesoráu y a la convocatoria, reconocencia, certificación y rexistru de les actividaes correspondientes. D’esta mena, reconózse-yos dafechu eficacia executiva y valir alministrativu a eses certificaciones y documentos acreitativos, a efeutos de sexenios, curriculum, méritos, etc.¹

Pero, ensin dulda dala, la más importante de les finalidaes con trascendencia xurídico-pública que l’Executivu-y encamienta, ye la del so papel como Institución encargada nada menos que de la normativización del idioma y l’afitamientu del criteriu d’autoridá no que cinca al so usu.

Nel so estatutu, l’Academia de la Llingua Asturiana tien encamientaes les funciones d’investigación y formulación de les lleis gramaticales del bable o llingua asturiana y de les sos variedaes llingüístiques (art. 1.a); dar orientaciones y normes pal so cultivu escritu y formal (art. 1.b) ya inventariar el so léxicu (art. 1.c); tamién, afitar el criteriu d’autoridá nes custiones que cinquen a la normativa, actualización y usu correchu de la llingua asturiana (art. 1.j).

Nel desendolque d’esti llabor, l’Academia publicó nestos caberos años tanto les *Normes Ortográfiques* (primer edición, 1981), como la *Gramática* (primer edición, 1998) y el *Diccionariu* normativos (primer edición, 2000). La trascendencia d’estes obres va más allá de la so cenciella condición de productos culturales. Les obres citaes tienen, tamién, una perimportante ya innegable trascendencia xurídica. Dende esta perspeutiva, podríen considerase como *actos alministrativos* entendíos nel so sen más ampliu.

Estes obres asoléyense como consecuencia de los referíos mandatos estatutarios, son «actos xurídicos producidos nel exerciciu la función alministrativa» (González Pérez en vvAA 2001: 101), propia de l’Academia. Anque esta actividá desendólcase nel exerciciu d’unes potestades *materialmente* —que non formalmente— alministratives. Bien ye verdá qu’eses potestades materialmente alministratives tienen un marcáu calter anovativu; esto ye, son quien pa camudar una situación xurídica y de fechu anterior al so exerciciu, tanto na fastera fáctica como xurídica. Quier dicise: l’asoleyamientu pola Academia de les obres referíes nel exerciciu les potestades que-y encamienta l’Executivu nos sos Estatutos regula —esto ye, determina— cuáles son les regles o normes a les que se tien d’axustar l’usu formal —oral y escritu— de la llingua asturiana. L’Academia non solo describe la llingua, sinón que la *normativiza*, ordenándola y sistematizándola, xenerando asina un estándar normativu que define cuál tien de ser l’usu correchu *oficial* de la mesma.

Les normes ortográfiques, la gramática y el diccionariu normativos son declaraciones de xuiçu y conocencia (STS 17/11/80, en vvAA 2001: 101), sofitaes nel rigor científicu académicu, onde s’en-

¹ «La Conseyería d’Educación acreíta oficialmente a l’Academia como entidá organizadora d’actividaes de formación permanente del profesoráu». Vid *Lletres Asturianas* 82 (2003: «Notes y Anuncios»).

fota l'Executivu asturianu. Pero, en rigor, l'asoleyamientu les obres citaes nun podría calificase como un verdaderu actu alministrativu *stricto sensu*. Les citaes obres son actos materialmente alministrativos con un envís normativu de calter xeneral, que nun s'empobina solo a l'aplicación d'una disposición cola fin de desendolcar una actividá executiva perconcreta p'acabar escosándose nel so propiu cumplimientu (STS 02/06/78 en VVAA 2001: 101 ss).

L'Academia, na introducción a la *Gramática de la Llingua Asturiana* (1998), definió la obra como'l documentu normativu más importante y de mayor relevancia de tolos asoleyaos que cinquen a la llingua d'Asturies, calificándola de verdadera *gramática normativa* del idioma asturianu y non d'un simple estudiu dialectolóxicu del so dominiu llingüísticu. Tamién na introducción del *Diccionariu de la Llingua Asturiana* (2000), calificase la obra de *diccionariu normativu*, abiertu tanto a los cultismos y préstamos d'otres llingües como a la collaboración léxica de toles fasteres del so dominiu llingüísticu, lo que permite, amás, apreciar la fonda xunida del idioma.

Con independencia l'altu valir científicu que se-yos reconoz a estes obres, dende una perspeutiya xurídica, los citaos *actos* son declaración formal de la conocencia y la voluntá materialmente alministrativa de la Institución de la qu'emanen; una declaración que tien envís normativu y que s'empobina con calter xeneral a una pluralidá indeterminada de destinatarios: los falantes d'asturianu.

V. LA FUNCIÓN DE LES ACADEMIES DE LA LLINGUA. NORMATIVIZACIÓN LLINGÜÍSTICA Y SEGURANZA XURÍDICA.

Nel casu asturianu, les funciones encamentaes pol Executivu a l'Academia de la Llingua son pernidies y nun almiten dubia dala: per un llau, encamiénta-y el llabor de normativización, estudiu, fomentu y cultivu de la llingua asturiana; per otu, encamiénta-y el llabor tutelar de mirar polos derechos llingüísticos asturianos. Los Estatutos, encárguense d'aclarar que «l'Academia abarca dos grandes seiciones: la d'investigación y la tutelar» (art. 2).

Yá se fizo referencia al llabor de tutela de los derechos llingüísticos como niciu qu'espeya la función institucional de salvaguarda la neutralidá política. Sicasí, el llabor tradicional y xeneralmente encamentáu a esta mena d'instituciones ye'l de la normativización del idioma, un llabor que busca l'afitamientu la certeza y la seguranza xurídica.

Dende que la llingüística pasara a entendese como una disciplina «descriptiva» —*esto ye asina*— más que «prescriptiva» —*esto dizse asina*—, la tradicional finalidá de les Academies de *mirar pola pureza l'idioma* quedara dafechu desfasao (García i Bru). Anguaño, estes instituciones desendolquen el so llabor normativizador con un envís más bien «orientativu», cuntando cola naturaleza dinámica propia de la llingua. Hai abondes llingües que nin siquier tienen instituciones empobinaes a esti llabor y funcionen perbién. La esistencia d'una Academia y el so llabor normativizador nun ye condición necesaria pa la esistencia d'una llingua, pero sí que ye una garantía del principiu xeneral de *seguranza xurídica*.

Asina lo entiende y perafita l'Academia de la Llingua Asturiana. Tanto les normes ortográfiques, como la gramática y el diccionariu normativos son dafechu orientativos: definen un estándar normativu flexible que, en bien de casos, permite escoyer ente estremaes soluciones, toes *oficialmente* valibles, a la hora d'usar correchamente l'idioma.

La normativización llingüística nun tien por qué dar como resultáu la imposición imperativa d'una única norma ríxida. Les normes son proposiciones qu'enuncien un *deber ser* —son un *prius*—, nun espresen verdaes o xucios lóxicos pertenecientes al mundu del *ser*. Sicasí, el sen imperativu ye dalgo inherente a cualesquier norma, anque éstes avecten a funcionar como criterios de decisión pa los encargaos de la so aplicación —«operadores llingüísticos»— que, nel casu les normes ortográfiques y gramaticales, sedrán los propios falantes d'esa llingua (Díez-Picazo & Gullón 1985: 33 ss).

La existencia de normes léxiques, gramaticales y ortográfiques derivaes d'un procesu normativizador, va garantizar asina'l principiu xeneral de *seguranza xurídica* na comunicación que tenga llugar ente los miembros d'una concreta comunidá llingüística. Pal doctor Klaus Heller, «l'usu de la llingua —seya oral o escrita— ta suxetu a delles normes, mesmo qu'otres actividaes humanes. Estes normes aseguren una comunicación ensin roces; poro, el so cumplimientu interésa-yos a los usuarios yá seya al falar, escribir, escuchar o lleer» (Heller 1998).

Díez-Picazo entiende que «un puru testu normativu por sí solu nun sedría nada si nun llevare tres d'elli la fuerza de l'autoridá que lu convierte en norma» (1985: 34 ss). ¿D'áu surge, entós, la fuerza que fai qu'un conxuntu de normes léxiques, gramaticales y ortográfiques iguaes por una Academia seya dalgo aplicable dafechu al fenómenu de la comunicación llingüística que se produz nuna concreta comunidá de falantes? ¿Deriva esa fuerza solo de la simple autoridá científica de los académicos integrantes de la Institución? ¿Qué desemeyanza hai ente la situación na que s'atopen les llingües que cuenten con instituciones dedicaes a la normativización, d'aquelles otres que nun tienen tal?

Entendiendo la llingua como un sistema de comunicación y espresión, ye nidio que'l so usu habrá tar suxetu a delles normes, que son quien a enunciasse en bona midida dende la propia cadarma na que s'articula'l sistema llingüísticu en custión; sistema que, al empar, ye modeláu de contínuo polos propios falantes: d'aende'l calter radicalmente dinámicu de la llingua.

Polo xeneral, l'usu d'una llingua afítase n'estándares normativos sofitaos en criterios de prestixu social y económicu que suel consagrar l'exerciciu lliterariu. Nos casos de llingües que nun cuenten con instituciones asemeyaes a les Academies, eses normes son definíes y enunciaes por prestixoses empreses o instituciones a les que nun se-yos tien encamentao específicu tal llabor; asina, por exemplu, pasa cola BBC nel casu l'inglés. Estos sistemas normativos son de calter «consuetudinariu», pues encóntense nes costumes y nos vezos de los falantes. La fuerza normativa, nestos casos, derívase de la manifestación d'estes normes al traviés d'un usu reiteráu, continuu y uniforme de la llingua, siempres acomodáu a eses mesmes regles.

Pero con ser estos sistemas normativos «consuetudinarios» en forma flexibles y teniendo una extraordinaria capacidad d'adaptación, la propia dinámica evolutiva de la lengua embúrrialos a una cierta dispersión y relativización de la so fuerza normativa, lo que fai que'l valer d'esta mena de normas como pegollos del principiu xeneral de *seguranza xurídica* nun seya mui aquello. Falta certeza. N'inglés, por exemplu, los falantes tienen de recurrir de continuo a delleriar les palabres pa poder saber con seguranza qué ye lo que se quier dicir; magar d'ello, y cada vuelta más, nin siquier esi recursu resulta abondo ente falantes d'estremaos ámbitos sociales o xeográficos. Sicasí, estos sistemas normativos abiertos casen bien —como nun podía ser otro—, col ordenamientu xurídicu nel que tan enxertos: asina, el modelu abiertu de los ordenamientos anglosaxones.

A la contra, nos ordenamientos xurídicos continentales, el sistema de producción normativa tiende a tar mucho bien encadarmáu, sofitándose nos principios xenerales de *llegalidá* y de *seguranza xurídica*. Y, l'usu de la lengua, mesmo qu'otres actividaes humanes, ta suxetu a delles normes. Unes normes empobinaes a garantizar una comunicación segura ente los falantes y que, por eso mesmo, nun tienen por qué considerase de manera aislada o dixebrada del propiu sistema de producción normativa. Estes normes nun son dalgo arbitrario y, poro, nun pueden ser una esceición al principiu vertebrador del nuesu ordenamientu: el principiu de *llegalidá*.

Asina, nel casu les llingües que tienen Academies dedicaes a la normativización del idioma, la fuerza normativa nun deriva —como podría atalantase nuna visión simplaya— de la supuesta autoridá científica o lliteraria de los académicos qu'integren la Institución; nin tampoco de les costumes y vezos de los falantes. Los académicos qu'integren esta mena d'instituciones tienen una reconocida autoridá na materia; y el so llabor encóntase nes costumes y vezos de los falantes. Pero, nun sistema presidíu pol principiu de *llegalidá*, la fuerza normativa deriva más bien de l'*autoridá* de la que ta investida l'Academia —nel nuesu casu, l'Academia de la Llingua Asturiana—, en cuantes qu'Institución a la que'l poder executivu-y encamienta esi llabor normativizador. Les normes derivaes de la propia articulación del sistema llingüísticu, son iguaes, definíes y enunciaes pola Institución a la que se-y encamienta en concreto esi llabor.

Con too y con ello —a lo menos n'España—, nun ye frecuente qu'eses normes cristalicen en disposiciones llegales, en testos dafechu normativos (Díez-Picazo & Gullón 1985: 34 ss). Solo mos consta'l casu de les normes ortográfiques del aranés, aprobaes nel so día per Decretu de la Generalitat de Catalunya. Por embargu, resulta perinteresante'l procesu de sistematización y puesta al día de les normes ortográfiques alemanes, con participación de toles fasteres del dominiu llingüísticu (Bélxica, Alemaña, Dinamarca, Italia/Sudtírol, Liechtenstein, Luxemburgu, Austria, Rumanía, Suiza y Hungría), coordinada pola Comisión Interestatal pa la Ortografía Alemana del Institutu de la Llingua Alemana (*Institut für Deutsche Sprache*) con sé en Mannheim; les nueves normes ortográfiques, en vigor dende 1998, cristalicen a la fin nos nuevos testos normativos de los respetivos Estaos, que dende 1995, vienen a sustituir a la vieya Llei Ministerial alemana de 1902 y a tolos sos posteriores decretos adicionales, qu'entá tendrán vixencia transitorio fasta'l 1 d'agostu de 2005 (Heller 1998).

VI. L'ANORMALIDÁ DEL CASU ASTURIANU: LA CUSTIÓN LLINGÜÍSTICA COMO CAUSA DE CONFRONTACIÓN POLÍTICA Y QUIEBRA DE LOS PRINCIPIOS DE LLEGALIDÁ Y DE SEGURANZA XURÍDICA.

L'Academia de la Llingua Asturiana ye una corporación de calter institucional que goza de la independencia y de les potestaes propies de les Alministraciones independientes de base non territorial.

Esta Institución tien una serie funciones atribuyíes pol propiu poder executivu con nidia relevancia xurídico-pública, ente les que s'atopen la detentación del criteriu d'autoridá en materia llingüística, la normativización del idioma y la defensa los derechos llingüísticos asturianos.

Pola mor de la so propia naturaleza xurídica y de les funciones que tien encamentaes, l'Academia de la Llingua Asturiana ye la Institución garante de la *neutralidá política* na custión llingüística. Y, d'acordies colos principios vertebradores del nuesu ordenamientu xurídicu, ye'l principiu de *llegalidá* l que-y da puxu a la fuerza normativa que sofita les normes léxiques, gramaticales y ortográfiques iguaes nel desendolcu'l so llabor normativizador. Les úniques normes que son quien pa garantizar dafechu esa seguranza que fai posible una bona comunicación. Una seguranza que xenera certeza y que, al cabu, nun ye otro que pura *seguranza xurídica*: l'encontu básicu y fundamental de cualesquier sistema inspiráu en criterios de xusticia.

Pero non solo son les potestaes materialmente alministratives de les que goza la Institución les que tienen un marcáu calter anovativu, siendo quién pa camudar una situación xurídica y de fecho anterior al so exerciciu, tanto na fastera fáctica como xurídica.

Al nuesu entender, nel enllordíáu debate xeneráu al rodiu la custión llingüística n'Asturies, nunca nun s'estimare enforma'l valir anovativu propiu del actu mesmu de creación de l'Academia: un actu que, yá de por sí y de magar entós, foi quien pa camudar dafechu la situación fáctica y xurídica na que s'atopaba la llingua asturiana.

N'efeutu, solo dos años tres de l'aprobación la nuesa Constitución y, nel momentu mesmu de creación de l'Academia (Decretu 33/1980 del Conseyu Rexonal d'Asturies), la llingua asturiana naz a la nueva realidá xurídica que configura lo qu'en poco tiempu habría ser l'Estáu les Autonomíes. Nesi momentu, l'Executivu reconoz la esistencia d'una *lingua asturiana* (sic). Y la consecuencia direuta derivada d'ello nun pue ser otra que la reconocencia la so entidá y calidá de tal dientro'l conxuntu de llingües españoles estremaes del castellán, a los efeutos de lo afitao nel artículu 3.2 CE. Pero, amás, l'Executivu reconoz la necesidá de dotase d'una Institución independiente, tanto orgánica como funcionalmente, que garantice la necesaria *neutralidá política* en toes aquelles actuaciones que cinquen a la recuperación, conservación y difusión del idioma, asina como tamién a la defensa los derechos llingüísticos de los sos falantes. Ye ehí, entós, cuando'l fenómenu llingüísticu alquier la so propia y específica entidá xurídica. La llingua asturiana —con más de mil años d'esistencia dende una perspeutiva filolóxica y con independencia de que dalgunos anecien en ne-

ga-y la so mesma entidá de tal—, entama a esistir *xurídicamente*’l día 16 de setiembre de 1981, dos meses depués de la fecha publicación del citáu Decretu nel númberu 13 del Boletín Oficial del Conseyu Rexonal d’Asturies (*vacatio legis*, art. 2.1 CC).

Esta custión resulta d’estrema relevancia. En primer llugar, dende un puntu de vista dafechu xurídicu, la llingua asturiana ye, enantes nada, porque asina lo dixo’l propiu poder Executivu (Decretos 33/1980 y 9/1981 del Conseyu Rexonal d’Asturies). Poro, la llingua asturiana ye tal —xurídicamente falando—, con independencia d’ermos ya interesaos debates pretendidamente científicos al rodiu la sustancialidá mesma l’idioma; con independencia les ridículos y tamién interesaes manobres per parte la mayor parte los responsables políticos; ya inclusive, con independencia de fautes discusiones nominalistes xeneraes al respetu. La so mesma existencia y la so calificación xurídica como *llingua* a los efeutos de lo afitao nel artículu 3.2 CE, son espresaes de forma nidia y en primer instancia pol poder Executivu. Y tamién esa entidá de la propia llingua, la so xunidá, la so articulación gramatical, el so léxicu y les sos normes d’usu oral y escritu —la so normativización— foron iguaes y afitaes pola propia Academia de la Llingua Asturiana: *Normes ortográfiques, Gramática, Diccionariu* normativu. Y eses declaraciones normativas d’entendimientu y de voluntá gocen de fuerza executiva a tolos efeutos: obliguen tanto a los particulares como a los poderes públicos.

Con too y con ello, esta realidá xurídicamente perdefinida y determinada que ye la llingua asturiana caltiénse, entá anguaño, incomprendiblemente enllordiada nuna arbitraria situación d’anormalidá, no que cinca al so estatutu y regulación con respetu al restu les llingües españoles estremaes del castellán (art. 3.2 CE). El so calter de llingua oficial xunta’l castellán nel Principáu d’Asturies, derívase direutamente de lo afitao nel artículu 3.2 de la Constitución. Nesto, coincide la mayor parte la doctrina científica y la xurisprudencia tanto del Tribunal Constitucional como del Tribunal Supremu. A pesar d’ello, condición tala nun foi declarada de forma espresa nel Estatutu d’Autonomía pol llexislador —como ye obligao—, lo qu’amuesa un viciu nidiu d’inconstitucionalidá (del Ríu Fernández 1998).

Sicasí, una llimitada reconocencia de los derechos llingüísticos asturianos produzse cola Llei 1/98, de 23 de marzu, d’usu y promoción del bable/asturianu. Dexando a un llau la ridícula moxigatería, la fonda inorancia y el nulu respetu institucional pol criteriu d’autoridá de l’Academia qu’amuesa’l títulu mesmu d’esta norma, lo cierto ye que, nella, el llexislador vien a reconocer al asturianu como un mediu normal de comunicación ente l’Alministración del Principáu d’Asturies y los sos alministraos, con enteru valir y eficacia (art. 4.2). La STS 25/09/00, en consonancia colo afitao na STC 82/1986, de 26 de xunetu, señaló que *«aunque la Constitución no define, sino que da por supuesto lo que sea una lengua oficial, la regulación que hace de la materia permite afirmar que es oficial una lengua, independientemente de su realidad y peso como fenómeno social, cuando es reconocida por los poderes públicos como medio normal de comunicación en y entre ellos y en su relación con los sujetos privados, con plena validez y eficacia (Cfr. STC 49/91, de 28 de febrero, y STS 14 de marzo de 1996)»*.

Amuésase asina la fonda anormalidá xurídica na que s'anecia en caltener de forma interesada a la llingua asturiana: habría reconocese nel Estatutu d'Autonomía la so condición de llingua oficial xunta'l castellán pola mor de lo afitao nel art. 3.2 CE, pero nun se fai (art. 4 Estatutu d'Autonomía); y tampoco nun se define l'algame d'esa condición d'oficialidá talo y como manda la Constitución: «*las demás lenguas españolas serán* (condicionante de futuru: sen perceptivu) *también oficiales en las respectivas Comunidades Autónomas de acuerdo con sus Estatutos* (sen facultativu: nos términos de cada testu estatutariu)». Reconócense namái que de manera dafechu deficiente y parcial los derechos llingüísticos asturianos no que cinca a les sos comunicaciones cola Alministración del Principáu d'Asturies, lo que podría interpretase como una mena de declaración d'oficialidá tapecida, que de manera dala ampara ensembre los derechos llingüísticos de los falantes d'asturianu (art. 4.2 Ley 1/98). Pero ye que, amás, nin tan siquier se tien en cuenta'l criteriu d'autoridá nesta cuestión, que surde de la Institución a la que'l propiu poder Executivu-y encamienta potestá p'actuar na materia, l'Academia de la Llingua Asturiana.

Una situación como la descrita, de despreciu per parte los poderes públicos a la más nidia realidá xurídica y social, a los sos propios actos y a los sos elementales derechos llingüísticos d'una comunidá, casa mal col respetu al principiu de llegalidá que vertebra'l nuesu Estáu de Derechu; y nun fai otro que xenerar un clima de permanente inseguranza xurídica, coles sos correspondientes arbitrariedaes y tensión social, siendo fonte inagotable d'atentaos escontra los derechos fonderos de los ciudadanos. Y a la superación d'esta situación llaceriosa de quiebra de los principios de llegalidá y de seguranza xurídica, nun ayuda munchu, que digamos, la utilización de la cuestión llingüística como causa de confrontación política.

El respetu a los principios de llegalidá y de seguranza xurídica, desixe que l'Academia de la Llingua Asturiana, tenga de ser debidamente reconocida como un preciáu elementu compensador de *policracia*, una Institución independiente invistida pol propiu Executivu con una serie de potestaes alministratives que-y permiten desendolcar el llabor encamentáu; una Institución que tien de representar la necesaria *neutralidá política* en tolo que cinca a esta cuestión. Y el so criteriu d'autoridá na materia, tien de ser por fuerza reconocíu y apreciáu por toos, yá seyan particulares o poderes públicos.

VII. BIBLIOGRAFÍA, LLEXISLACIÓN Y XURISPRUDENCIA

7.1. Bibliografía

DÍEZ-PICAZO, Luis y GULLÓN, Antonio (1985): *Sistema de Derecho Civil. Volumen I*. Madrid, Tecnos, S.A.

ENTRENA CUESTA, Rafael (1988): *Curso de Derecho Administrativo. 1. 2. Organización Administrativa*. Madrid, Tecnos, S.A.

GARCÍA DE ENTERRÍA, Eduardo (1993): *Curso de Derecho administrativo. Tomo II*. Madrid, Editorial Civitas.

GARCÍA I BRU, Laura (s.f.): *Funció de les Academies en la llengua: de la «Documentació formal de l'Ortografía de la Llengua Valenciana»*, en: <http://mossarabia.lavila.net/elpuig6/llengua.htm>.

- GONZÁLEZ PÉREZ, Jesús y GONZÁLEZ NAVARRO, Francisco (1999): *Comentarios a la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común (Ley 30/1992, de 26 de noviembre)*. Madrid, Civitas Ediciones, S.L.
- GONZÁLEZ PÉREZ, Jesús (1998): *Comentarios a la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa (Ley 29/1998, de 13 de julio)*. Madrid, Civitas Ediciones, S.L.
- HELLER, Klaus (1998): «Reforma ortográfica de la lengua alemana», n' *Información y opinión sobre la lengua alemana*. Mannheim, Instituto de la Lengua Alemana.
- PARADA VÁZQUEZ, Ramón (1992): *Derecho Administrativo II. Organización y empleo público*. Madrid, Marcial Pons Ediciones Jurídicas, S.A.
- RÍO FERNÁNDEZ, José Luis del (1998): «Acerca de la oficialidad de la lengua asturiana y de inconstitucionalidad del estatuto de autonomía», en *Lletres Asturianas* 66. Uviéu, Academia de la Llingua Asturiana.
- VVAA (2001): *Memento Práctico Francis Lefebvre. Administrativo 2002-2003. Procedimientos. Recursos*. Madrid, Ediciones Francis Lefebvre, S.A.

7.2. Llexislación

- *Constitución Española (CE)*.
- *Carta Europea de les Llingües Rexonales o Minoritaries, fecha n'Estrasburgu, el 5 de payares de 1992 y Declaración d'España en relación a la mesma*.
- *Llei Orgánica 7/1981 del Estatutu d'Autonomía del Principáu d'Asturies*.
- *Lei Orgánica 1/1999 de reforma la Llei Orgánica 7/1981 del Estatutu d'Autonomía del Principáu d'Asturies*.
- *Llei 30/1992, de Réxime Xurídicu les Alministraciones Públiques y del procedimientu Alministrativu Común (LRJ-PAC)*.
- *Llei 29/1998, de la Xurisdicción Contencioso-Administrativa (LJCA)*.
- *Llei 6/1997, d'Organización y Funcionamientu l'Alministración Xeneral del Estáu (LOFGAE)*.
- *Llei 2/1995, de Réxime Xurídicu de l'Alministración del Principáu d'Asturies*.
- *Llei 5/1997, d'Academies nel ámbitu'l Principáu d'Asturies*.
- *Llei 1/1998, d'Usu y promoción del Bable/Asturianu*.
- *Decretu 33/1980, del Conseyu Rexonal d'Asturies, de creación de l'Academia de la Llingua Asturiana*.
- *Decretu 9/1981, del Conseyu Rexonal d'Asturies, d'aprobación los Estatutos de l'Academia de la Llingua Asturiana*.
- «Acuerdu del Conseyu Gobiernu'l Principáu, de 12 d'abril de 1995, de modificación los Estatutos de l'Academia de la Llingua Asturiana».
- «Decretu 12/2000, de 13 de febreru y Decretu 62/2001, de 28 de xunu, de la Consejería d'Educación y Cultura del Principáu d'Asturies, de regulación de les actuaciones que cinquen a formación permanente del profesóru y a la convocatoria, reconocencia, certificación y rexistru de les actividaes correspondientes».

– «Resolución de 6 de payares de 2002, de la Consejería d'Educación y Cultura del Principáu d'Asturies, pela que s'acreíta a l'Academia de la Llingua Asturiana como entidá organizadora d'actividaes de formación permanente del profesoráu».

7.3. Xurisprudencia

Les sentencies cítense coles abreviatures del Tribunal del que procedan, darréu la fecha:

STS: Sentencia del Tribunal Supremu.

STSJ: S^a del Tribunal Superior de Xusticia de la CCAA correspondiente.

SAN: Sentencia de l'Audiencia Nacional.

SAP: Sentencia de l'Audiencia Provincial correspondiente.

STC: Sentencia del Tribunal Constitucional.